

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato questo ricevitore Cambridge Audio 540R AV. Esso rappresenta il primo passo della Cambridge Audio nell'eccitante mondo della riproduzione sonora multi-canale. E deriva da una tradizione più che trentennale nel campo della produzione di amplificatori stereofonici che hanno mantenuto fede nella filosofia della Cambridge, quella di ottenere prestazioni di eccellenza al miglior prezzo possibile. Speriamo che godrete di molti anni di felice e appagante proprietà di questo prodotto.

Riguardo questo ricevitore AV

Il 540R è ideato per massimizzare le prestazioni multi-canali senza scendere a compromessi per quel che riguarda la riproduzione stereofonica. Per garantire questo, i sei amplificatori separati da 80 Watt sono mantenuti il più possibile indipendenti dalle fasi di elaborazione e di entrata. Un'alimentazione sovradimensionata assicura al 540R il mantenimento di un'uscita ad alta potenza nei difficili carichi elettrici, al fine di garantire un suono potente e senza sforzature.

Nel 540R si può trovare una gamma completa di entrate digitali e analogiche. Le quattro entrate analogiche consentono il collegamento di lettori DVD appropriati, di diffusori satellite e di console di giochi per la decodifica dei formati sonori digitali ambientali o, più esattamente, ambiofonici. Sono inoltre disponibili entrate stereo convenzionali per lettori CD e simili componenti, al fine di assicurare la miglior riproduzione stereo possibile. Il 540R è altresì capace di decodificare le sorgenti stereo in Dolby Pro Logic® II (Pro Logic è una marca commerciale depositata della Dolby Laboratories), per un'esperienza sonora ambientale convincente ed efficace a partire da una sorgente stereo. Questo fatto consente a sorgenti sonore quali televisori e videoregistratori di poter utilizzare appieno le possibilità sonore ambientali del 540R.

Oltre all'entrata stereo analogica, il 540R dispone pure di un'entrata analogica a sette canali. Questa caratteristica permette il collegamento al 540R di un lettore DVD Audio o SACD (Super-Audio CD). Tutto questo significa che il 540R dispone di tutte le possibilità per trarre il massimo da tutti questi nuovi formati musicali.

Assieme all'intera gamma di entrate audio, il 540R può altresì commutare tra segnali video composti, S-Video e video componenti. Questa significa che si può utilizzare il 540R come un concentratore audio per il trasporto dei segnali video, in aggiunta a quelli audio. Ad esempio, questo potrà consentire a due unità che dispongano di video componenti di venir collegate a un'unica entrata video componenti del televisore o del monitor, il che significa che più unità potranno essere collegate a un numero ridotto di entrate ad alta qualità del televisore.

E per ultimo, ma non di minor importanza, il 540R dispone di uscite preamplificate. Questo vuol dire che un si può impiegare un amplificatore stereo esistente per pilotare i canali anteriori, o allora che ciascun canale può essere pilotato da un amplificatore di potenza separato, mentre il 540R verrà utilizzato semplicemente come elaboratore e preamplificatore. Questa caratteristica consente di sfruttare amplificatori di qualità già disponibili, e permette un certo livello di miglioramento addizionale del sistema.

Ed ora vi invitiamo a prendere posto, a rilassarvi e a godere del suono!



Matthew Bramble
Direttore tecnico

SOMMARIO

Introduzione.....	50
Sommario	50
Importanti istruzioni relative alla sicurezza	51
Connessioni presenti sul pannello posteriore	52
Collegamento e sistemazione dei diffusori.....	53
Collegamento dell'attrezzatura delle sorgenti video e audio	54
Comandi del pannello anteriore	56
Telecomando	57
Operazione	58
Risoluzione degli eventuali problemi.....	60
Specifiche tecniche.....	60
Limitazioni della garanzia.....	61

IMPORTANTI ISTRUZIONI RELATIVE ALLA SICUREZZA

Leggere e seguire queste istruzioni - Si devono leggere attentamente tutte le istruzioni relative alla sicurezza e all'operazione prima di servirsi del ricevitore.

Conservare le istruzioni - Si devono conservare queste istruzioni per poter farvi riferimento in seguito.

Avvertenze - Conformarsi a tutte le avvertenze apposte sul 540R e indicate sul manuale.

Pulitura - Staccare l'alimentazione elettrica del 540R prima di pulirlo. Non impiegare agenti di pulizia liquidi o spray. Utilizzare un panno inumidito per la pulizia dell'apparecchio.

Messa a terra e polarizzazione - Il 540R può disporre di una spina polarizzata per la linea di alimentazione da corrente alternata (in cui un connettore è maggiore dell'altro). Questa spina può essere connessa alla presa a muro in un solo modo. Si tratta di una caratteristica di sicurezza. Se non si riesce a inserire la spina nella presa a muro, tentare con la posizione inversa. Se non si dovesse tuttora riuscire a inserire la spina, chiamare l'elettricista per la sostituzione della presa obsoleta. Non tentare di modificare la spina polarizzata, inficiando così il suo scopo di sicurezza. (Questo vale solo per il Nord America.)

Sovraccarico - Non sovraccaricare le prese a muro o le prolunghe, dato che ciò potrebbe causare un rischio di incendio o di scossa elettrica. Prese di corrente alternata sovraccariche, prolunghe o cavi di alimentazione logorati, isolazioni danneggiate o fessurate e spine rotte sono tutti elementi pericolosi. E che potrebbero provocare scosse elettriche o incendi.

Fonti di alimentazione elettrica - Il 540R dev'essere fatto funzionare solo mediante il tipo di alimentazione indicato sulla piastrina apposta sull'apparecchio. Nel caso non si conoscesse il tipo di corrente a disposizione, si consulti il distributore locale o l'agenzia locale di fornitura elettrica.

Sistemazione - Non sistemare il 540R su una superficie instabile o uno scaffale. L'apparecchio potrebbe infatti cadere e ferire seriamente un bambino o un adulto, nonché provocare gravi danni all'unità stessa.



Messa a terra dell'antenna esterna - Se all'apparecchio è stata collegata un'antenna esterna o un sistema via cavo, assicurarsi che l'antenna o il sistema via cavo siano stati messi a terra, al fine di garantire una certa protezione contro le sovratensioni e le cariche elettrostatiche indotte. Il Paragrafo 810 del Codice Elettrico Nazionale, ANSI/NIPA N° 70-1984 (Paragrafo 54 del Codice Elettrico Canadese, Parte 1), fornisce informazioni relative alla messa a terra appropriata del palo e della struttura di sostegno, alla messa a terra del conduttore principale mediante un'unità di scarico dell'antenna, alla dimensione dei conduttori di messa a terra, alla posizione dell'unità di scarico dell'antenna, al collegamento degli elettrodi di messa a terra e ai requisiti dell'elettrodo di messa a terra.

Protezione del cavo di alimentazione - Il cavo di alimentazione elettrica dev'essere sistemato in modo che non lo si possa calpestare o che possa essere danneggiato da elementi posti sopra o accanto ad esso, prestando particolare attenzione alla zona di inserimento del cavo di alimentazione nella presa a muro, e all'uscita del suddetto cavo di alimentazione dal 540R.

Nel caso che si avveri una delle condizioni esposte qui di seguito, prendere contatto con il servizio di assistenza:

Cavo di alimentazione o spina dello stesso danneggiati.

Se nell'amplificatore fosse penetrato del liquido, o un qualche altro oggetto.

Se il 540R fosse stato esposto alla pioggia o all'acqua.

Se il 540R non funzionasse normalmente dopo aver seguito correttamente le istruzioni operative ed aver regolato solo quei comandi citati dalle istruzioni operative stesse.

Se l'amplificatore fosse stato lasciato cadere o se fosse stato danneggiato in un modo qualsiasi.

Se l'amplificatore dovesse rivelare un qualsiasi cambiamento negativo alle sue prestazioni.

Manutenzione - Non tentare di apportare alcuna manutenzione da soli al 540R, dato che la rimozione del suo coperchio potrebbe presentare un'esposizione a tensioni pericolose o ad altri rischi. Richiedere tramite il distributore la manutenzione necessaria da parte di personale qualificato.

Accessori - Non impiegare alcun accessorio, se non consigliato dal distributore, dato che questo potrebbe provocare danni al 540R.

Folgori - Per una protezione aggiuntiva durante una tempesta, o qualora l'apparecchio dovesse essere lasciato inutilizzato per un lungo periodo di tempo, staccare il cavo di alimentazione del 540R dalla presa a muro, e disconnettere l'antenna o il sistema via cavo. Questo fatto proteggerà il 540R da danni che potrebbero essere provocati da folgori e sovratensioni alla linea elettrica.

Dispersione del calore - Lasciare almeno 10 cm di spazio attorno alla sommità, al fondo e ai lati del 540R o degli altri componenti, al fine di assicurare una corretta ventilazione.

Note sull'impiego

Evitare le temperature elevate e consentire una dispersione del calore sufficiente quando l'apparecchio viene installato in un rack.

Manipolare con attenzione il cavo di alimentazione. Quando si stacca il cavo di alimentazione, tirare la sua spina e non il cavo stesso.

Mantenere il 540R libero da umidità, acqua e polvere.

Staccare il cavo di alimentazione se si pensa di non utilizzare il 540R per un lungo periodo di tempo.

Non ostruire gli orifizi di ventilazione.

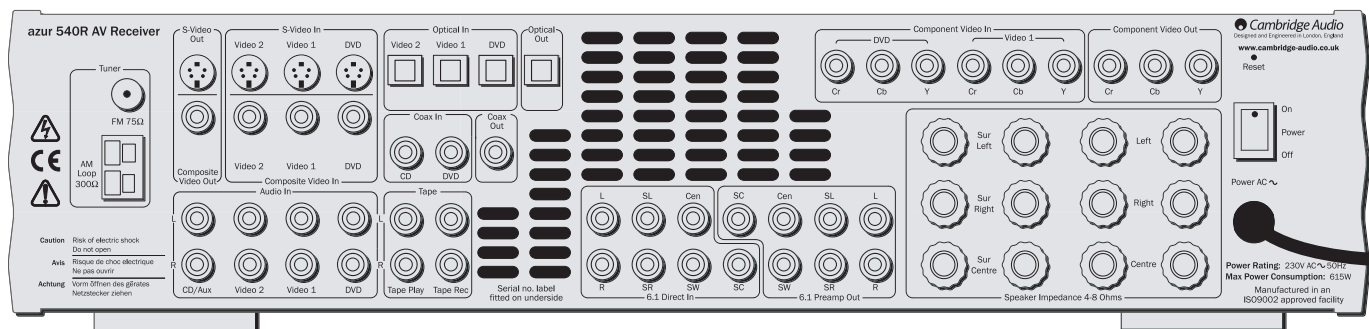
Non lasciare che oggetti estranei o liquidi vari penetrino nel 540R.

Non smontare né apportare mai modifiche al 540R.

IMPORTANTE

Nel caso che il 540R venga fatto funzionare a un livello molto elevato, un sensore rileverà un eventuale aumento di temperatura e l'indicazione "PROTECTION OVERLOAD" (sovraccarico di protezione) apparirà sul visualizzatore. Il 540R passerà quindi in stato di 'stand-by' (attesa). Non potrà essere riaccessibile se la temperatura non sarà prima ridiscesa a un livello più accettabile.

CONNESSIONI PRESENTI SUL PANNELLO POSTERIORE



Antenna FM / AM (modulazione di frequenza / modulazione di ampiezza)

È qui che devono essere realizzati tutti i collegamenti fra sintonizzatore e antenna.

Video Out (uscita video)

S-Video Out - Per il collegamento al televisore tramite un cavo S-Video per visualizzare l'immagine di un qualsiasi apparecchio connesso al 540R via S-Video.

Composite Video Out (uscita video composito) - Per il collegamento al televisore tramite un cavo RCA fono per visualizzare l'immagine di un qualsiasi apparecchio connesso al 540R via video composito.

S-Video In (entrata S-Video)

Video 1 / Video 2 - Si possono utilizzare per la connessione di una qualsiasi fonte S-Video al 540R.

DVD - Per il collegamento del terminale corrispondente S-Video di un lettore DVD da operare tramite il 540R. Da notare che, se lo si desidera, si può collegare a questa presa una sorgente qualsiasi di segnali.

Composite Video In (entrata video composito)

Video 1 / Video 2 - Per il collegamento del terminale corrispondente di uscita in video composito di un apparecchio che fornisce una fonte video da riprodurre tramite il 540R.

DVD - Per il collegamento del terminale corrispondente video composito di un lettore DVD da operare tramite il 540R.

A queste entrate è possibile collegare un qualsiasi apparecchio che disponga di un'uscita video composito.

Coax in (entrata coassiale)

CD - Per il collegamento del terminale corrispondente di uscita coassiale digitale di un lettore CD da operare tramite il 540R.

DVD - Per il collegamento del terminale corrispondente di uscita coassiale digitale di un lettore DVD da operare tramite il 540R.

A queste entrate è possibile collegare un qualsiasi apparecchio che disponga di un'uscita coassiale digitale.

Optical In (entrata ottica)

Video 1 / Video 2 - Per il collegamento del terminale corrispondente di uscita ottica digitale di un apparecchio di lettura video appropriato, il cui segnale sia da riprodurre tramite il 540R.

DVD - Per il collegamento del terminale corrispondente di uscita ottica digitale di un lettore DVD da operare tramite il 540R.

A queste entrate è possibile collegare un qualsiasi apparecchio che disponga di un'uscita ottica digitale.

Coax Out (uscita coassiale)

Per il collegamento di un apparecchio esterno da registrazione per registrare la fonte audio digitale selezionata.

Optical Out (uscita ottica)

Per il collegamento di un apparecchio esterno da registrazione per registrare la fonte audio digitale selezionata.

Component In (entrata per componenti video separati)

DVD - Per il collegamento ai terminali Cr, Cb e Y di un lettore DVD.

Video - Per il collegamento ai terminali Cr, Cb e Y di una console di giochi o altra fonte che disponga di una fonte a componenti video separati.

Component Out (uscita per componenti video separati)

Per il collegamento ai terminali Pr, Pb e Y di un televisore.

Reset (azzeramento)

Si utilizza per azzerare l'intero sistema, comprese tutte le informazioni correntemente memorizzate. Inserire un oggetto appuntito, come l'estremità di un clip da ufficio, e mantenere la pressione per circa 3 secondi. L'apparecchio verrà azzerato e tutte le predisposizioni memorizzate ritorneranno ai valori preselezionati al momento della fabbricazione.

Audio In (entrata audio)

CD/Aux - Per il collegamento ai terminali di uscita di linea di un lettore CD.

Video 1/Video 2 - Per il collegamento ai terminali di uscita di linea di un lettore video.

DVD - Per il collegamento ai terminali di uscita di linea di un lettore DVD.

Tape Play (lettura della cassetta) - Per il collegamento ai terminali di uscita di linea della piastra di registrazione.

Tape Rec (registrazione della cassetta) - Per il collegamento ai terminali di entrata di linea della piastra di registrazione.

Una qualsiasi fonte a livello di linea può essere collegata a qualsiasi di queste entrate (ad eccezione di Tape Play/Rec, lettura/registrazione della cassetta).

6.1 Direct In (entrata diretta 6.1)

Per il collegamento ai terminali di uscita dei 7 canali di un lettore DVD per la riproduzione di un DVD-A o di un SACD tramite il 540R.

6.1 Direct Out (uscita diretta 6.1)

Per il collegamento ai terminali di entrata a 7 canali di un altro amplificatore, amplificatori di potenza separati, o diffusori attivi.

Terminali dei diffusori

Per il collegamento a diffusori che presentino un'impedenza tra 4 e 8 Ohm.

Power On/Off (accensione/spegnimento)

Premere questo interruttore per accendere/spegnere l'apparecchio.

Collegamento dei diffusori

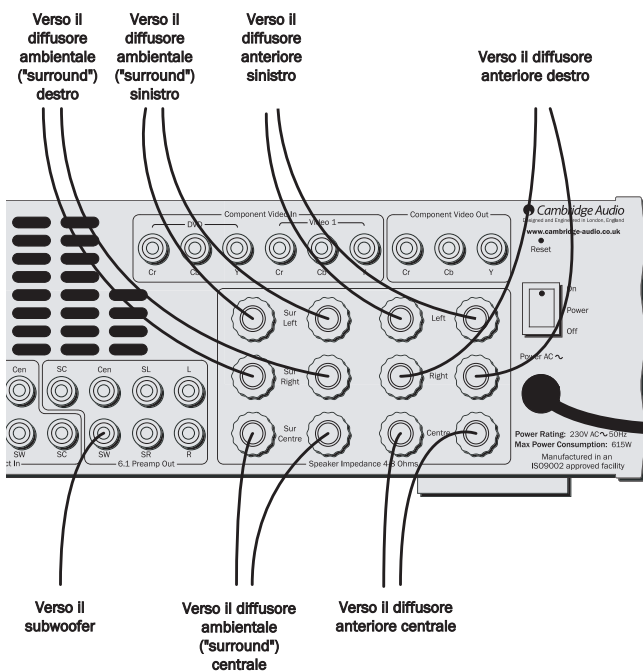
Per evitare di danneggiare i diffusori con un improvviso segnale ad alto livello, assicurarsi di spegnere l'apparecchio prima di attuare la connessione dei diffusori.

Verificare l'impedenza dei diffusori. Collegare diffusori che presentino un'impedenza tra 4 e 8 Ohm.

Sul 540R, i terminali per diffusori di color rosso rappresentano i terminali + (positivi), mentre quelli di color nero i - (negativi).

Il diagramma riportato qui sotto illustra le connessioni dei diffusori.

Da notare che tutte le connessioni vengono realizzate tramite cavi da diffusori, ad eccezione del subwoofer, che è collegato tramite un cavo fono standard RCA.



Note a proposito della disposizione dei diffusori

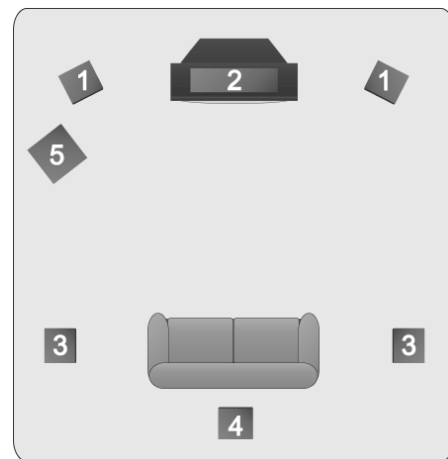
- 1. Diffusori anteriori, sinistro e destro** - Questi diffusori devono essere sistemati in maniera equidistante, a sinistra e a destra dello schermo, ad una distanza sufficiente per garantire una buona immagine stereofonica. Se si trovassero ad essere troppo distanti o troppo vicini agli angoli della stanza, il loro suono sarebbe troppo distraente e distante. Potrebbe rivelarsi consigliabile l'esperimentazione di "puntamento" delle unità (ovvero la loro angolazione verso la posizione d'ascolto), al fine di ottimizzare la panoramica e l'immagine dei diffusori anteriori.
- 2. Diffusore centrale** - La posizione ideale del diffusore centrale è quella immediatamente sopra o sotto lo schermo, diretta verso la posizione d'ascolto.
- 3. Diffusori ambientali ("surround") sinistro e destro** - Se si utilizzano normali diffusori da alta fedeltà come casse ambientali, essi devono essere situati all'incirca all'altezza di ascolto ed essere diretti verso la posizione d'ascolto. Se ne consiglia l'installazione a parete oppure, come alternativa, il loro posizionamento su piedestalli per diffusori.

I diffusori ambientali di tipo bipolare si possono disporre praticamente come quelli di tipo "monopolare", per cui si devono posizionare all'incirca all'altezza d'ascolto e diretti verso la persona che ascolta.

Le casse bipolari diffondono il suono in un modo leggermente diverso, per cui presentano requisiti di posizionamento differenti. Dovrebbero infatti essere montati a lato dell'ascoltatore e fino a 15 gradi di inclinazione sopra il piano d'ascolto.

- 4. Diffusore ambientale ("surround") centrale** - Richiesto per fruire dell'ascolto di suoni codificati in Dolby® Digital EX (Dolby è una marca commerciale depositata della Dolby Laboratories) o DTS®-ES audio (su licenza della Digital Theater System, Inc., o della DTS (BVI) Limited). Migliora la qualità del suono riempiendo il vuoto esistente tra i diffusori ambientali sinistro e destro.
- 5. Subwoofer** - La posizione di ciascun subwoofer dedicato influirà molto sulla quantità nonché sulla qualità delle basse frequenze. Consultare il manuale specifico del subwoofer per informazioni dettagliate relative al suo posizionamento.

**FATE ESPERIMENTI!!!
E RICORDATE: SE PER VOI IL SUONO È CORRETTO, VUOL DIRE CHE È VERAMENTE CORRETTO!!!**



Antenna FM

Se si abita abbastanza vicino a un'antenna trasmittente e se si desidera impiegare l'antenna FM a spirale fornita a corredo, collegarla alla presa "FM 75 Ohm", estendere la spirale e attaccarla allo stipite di una finestra o a una parete mediante puntine da disegno, o allora spostarla di qua e di là nella stanza, fino a trovare il miglior punto di ricezione.

In una zona in cui i segnali FM siano deboli, potrebbe rendersi necessario l'utilizzo di un'antenna esterna FM di tipo sbilanciato, da 75 Ohm.

Antenna ad anello AM

L'antenna ad anello AM ad alte prestazioni fornita a corredo del ricevitore è sufficiente ad assicurare una buona ricezione nella maggior parte delle aree.

Collegare i terminali dell'antenna ad anello a quelli previsti per l'antenna AM che si trovano sul ricevitore.

Sistemare l'antenna ad esempio su uno scaffale, e spostarla per ottenere la miglior ricezione possibile, senza dimenticare di posizionarla il più distante possibile dall'intero sistema, dai cavi dei diffusori e dal cordone di alimentazione, al fine di impedire un rumore di fondo indesiderato.

Nel caso che l'antenna ad anello AM fornita a corredo non garantisca una ricezione di livello sufficiente, sarà necessario utilizzare un'antenna AM esterna.

Connessione dell'attrezzatura fonte di segnali video

Collegamenti video

Vi sono tre modi in cui si possono realizzare le connessioni video al 540R (e dev'essere attuato uno solo di questi modi):

Componenti - Collegare le prese componenti video dell'apparecchio fonte dei segnali video alle prese corrispondenti poste sul retro del 540R impiegando un cavo per componenti (3 RCA - 3 RCA).

S-Video - Collegare la presa S-Video dell'apparecchio fonte dei segnali video alla presa corrispondente posta sul retro del 540R impiegando un cavo S-Video (MiniDIN - MiniDIN).

Video Composito - Collegare la presa video composito dell'apparecchio fonte dei segnali video alla presa corrispondente posta sul retro del 540R impiegando un cavo fono (RCA - RCA).

Per l'ottenimento della miglior immagine si consiglia che, nella misura del possibile, le connessioni video vengano realizzate tramite le prese componenti video.

Nota - Se al 540R si collegano allo stesso tempo due apparecchi fonti di segnali video (come ad esempio un videoregistratore e un lettore DVD), si consiglia di utilizzare per le due unità lo stesso tipo di collegamento video. Operando in questo modo si utilizzerà una sola entrata a livello del televisore.

I collegamenti video vengono illustrati dalla Figura 1.

Collegamenti audio

Sono tre le opzioni di base per i collegamenti audio verso il 540R:

Ottica - Collegare la presa d'uscita ottica digitale dell'apparecchio fonte dei segnali video alla presa corrispondente posta sul retro del 540R tramite un cavo ottico (OPT - OPT).

Coassiale - Collegare la presa d'uscita coassiale digitale dell'apparecchio fonte dei segnali video alla presa corrispondente posta sul retro del 540R impiegando un cavo fono da 75 Ohm (RCA - RCA).

Audio a livello di linea - Collegare le prese di uscita audio dell'apparecchio fonte dei segnali video alle prese corrispondenti poste sul retro del 540R impiegando un cavo fono (2 RCA - 2 RCA).

Nel caso si desideri fruire dell'ascolto di dischi di tipo DVD Audio o SACD, si renderà necessario il collegamento del lettore DVD alle prese di entrata 6.1 Direct In poste sul retro del 540R. Il collegamento di tali prese di un lettore DVD salta il decodificatore 540R e invia il segnale direttamente all'amplificatore a sei canali integrato.

I collegamenti audio vengono illustrati dalla Figura 2.

Connessione dell'attrezzatura fonte di segnali audio

Gli apparecchi fonti di segnali audio, come ad esempio un lettore CD, si possono ascoltare tramite il 540R.

I collegamenti vengono realizzati come le connessioni audio illustrate nel precedente paragrafo.

Nota - Per poter registrare una fonte audio, è necessario il collegamento di un apparecchio di registrazione esterno (quale ad esempio un MiniDisc) alle uscite digitali o analogiche poste sul retro del 540R.

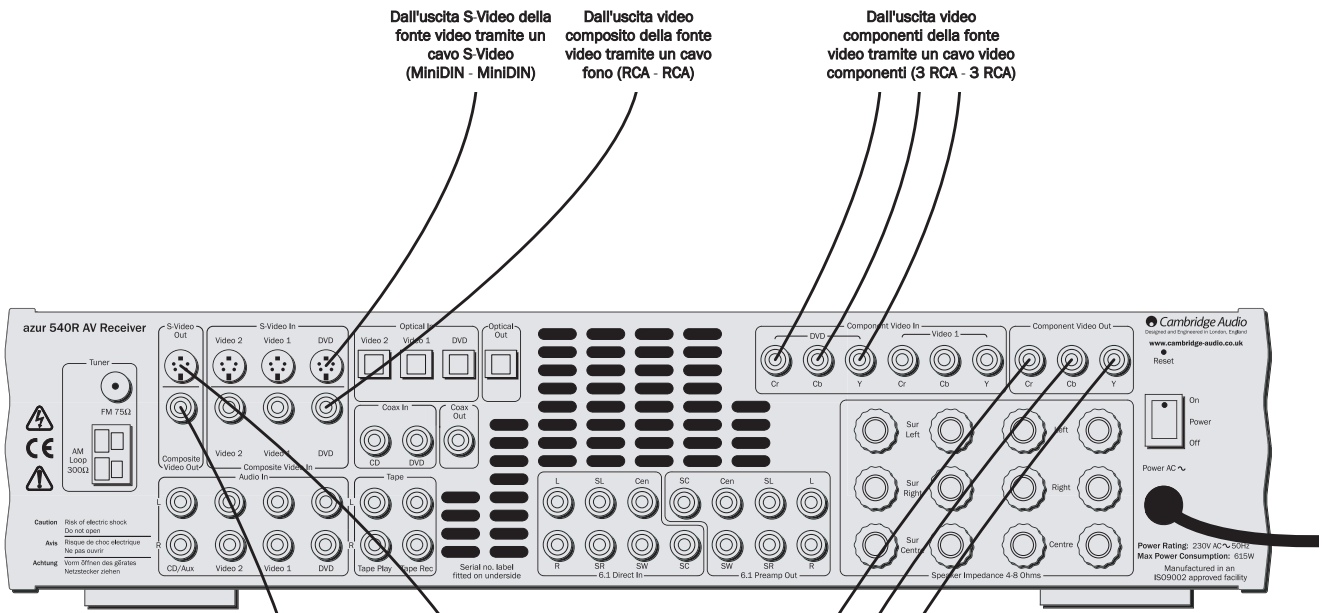


FIG.1
COLLEGAMENTI
VIDEO

Alla presa video composto del televisore tramite un cavo fono (RCA - RCA)

Alla presa d'entrata S-Video del televisore tramite un cavo S-Video (MiniDIN - MiniDIN)

Alla presa d'entrata video componenti del televisore tramite un cavo video componenti (3 RCA - 3 RCA)

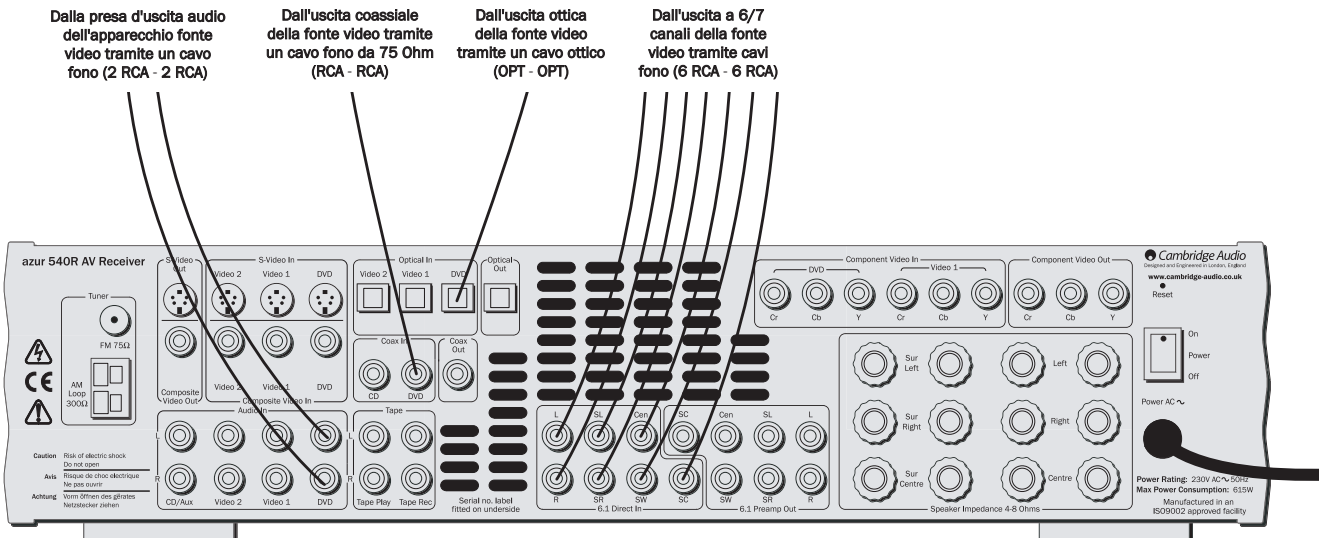
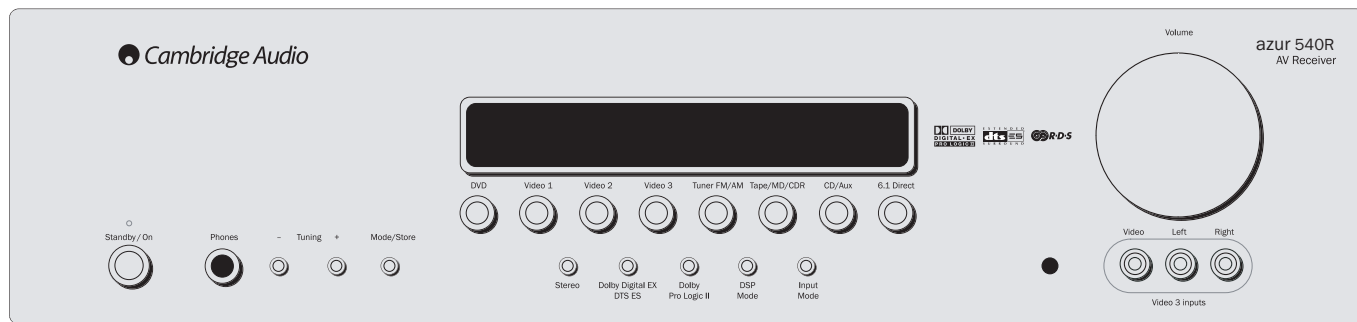


FIG.2
COLLEGAMENTI
AUDIO

COMANDI DEL PANNELLO ANTERIORE



Standby/On

Per commutare lo stato del 540R fra "stand-by" (attesa) e attivato (ovvero acceso).

Phones

Presa per cuffia (o auricolari).

Tuning +/-

Per sintonizzare le frequenze FM.

Mode/Store (per operazioni del sintonizzatore)

Premere per percorrere cliccicamente le varie modalità del sintonizzatore (vedere alla pagina 10 per completi dettagli).

Stereo

Premere questo pulsante per l'ascolto stereofonico a partire unicamente dai diffusori anteriori sinistro e destro.

Dolby Digital EX

Premere questo pulsante per attivare un sesto canale se si sta utilizzando una fonte di tipo 6.1.

Dolby Pro Logic II

Se si preme questo pulsante, si convertirà un'entrata stereo a due canali in un suono ambientale ("surround") simulato a 5.1 canali.

DSP Mode

Premere questo pulsante per selezionare uno dei seguenti effetti sonori ambientali ("surround"): THEATER, HALL, PASSTHRU, MOVIE, MUSIC o ROOM (teatro, sala, risposta passante, film, musica o stanza). Questi effetti modificheranno il dettaglio ambientale del suono riprodotto.

Input Mode

Premere questo pulsante per percorrere ciclicamente le entrate analogiche, ottiche e digitali.

Video 3 input sockets (3 prese di entrata video)

Per la connessione a queste prese di apparecchi esterni quali un videoregistratore, una videocamera, etc.

DVD

Premere questo pulsante per selezionare una fonte DVD da ascoltare tramite il 540R.

Video 1

Premere questo pulsante per selezionare un apparecchio fonte video connesso alla presa Video 1 sul pannello posteriore tramite il 540R.

Video 2

Premere questo pulsante per selezionare un apparecchio fonte video connesso alla presa Video 2 sul pannello posteriore tramite il 540R.

Video 3

Premere questo pulsante per selezionare un apparecchio fonte video connesso alla presa Video 3 sul pannello posteriore tramite il 540R.

Tuner FM/AM

Premere questo pulsante per selezionare il sintonizzatore da ascoltare tramite il 540R.

In modalità TUNER (sintonizzatore), utilizzare questo pulsante per commutare tra FM e AM (modulazione di frequenza e modulazione di ampiezza).

Tape/MD/CDR

Premere questo pulsante quando si opera un apparecchio di registrazione (piastra a cassette, MiniDisc, masterizzatore CD) connesso al 540R.

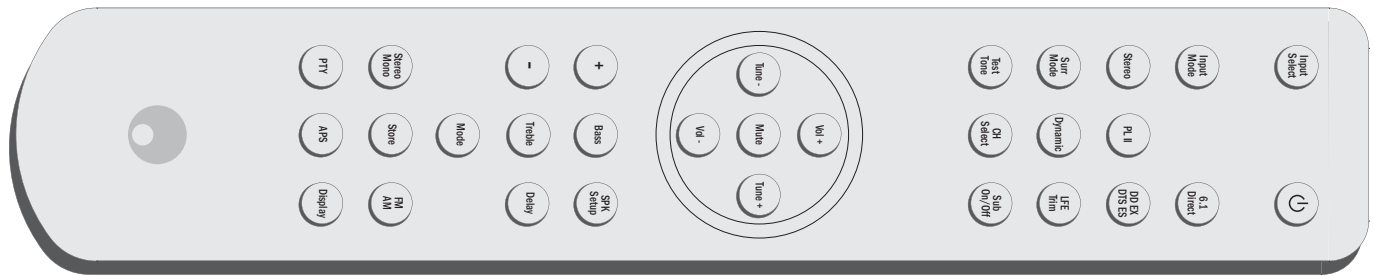
CD/Aux

Premere questo pulsante per selezionare un apparecchio fonte connesso alla presa CD/Aux posta sul pannello posteriore per un'uscita tramite il 540R.

6.1 Direct

Premere questo pulsante per selezionare un lettore DVD connesso alle prese 6.1 Direct poste sul pannello posteriore, per l'ascolto di dischi DVD Audio o SACD tramite il 540R.

TELECOMANDO



Input select

Premere questo pulsante per selezionare l'apparecchio fonte del segnale desiderato.

Power

Premere questo pulsante per commutare il 540R in modalità "stand-by" (attesa), e premerlo nuovamente per spegnere il 540R.

Input mode

Vedere alla pagina precedente.

Stereo

Vedere alla pagina precedente.

PL II (Dolby Prologic II)

Vedere alla pagina precedente.

DD EX / DTS ES

Vedere alla pagina precedente.

Surr mode (modalità ambientale, o "surround ")

Vedere alla pagina precedente.

Dynamic

Premere per accedere ai comandi di compressione dinamica dell'escursione acustica, Dynamic Range Compression (vedere alla pagina 11).

LFE trim

Premere per accedere ai comandi di effetto sulle basse frequenze, Low Frequency Effect (vedere alla pagina 11).

Test tone

Premere per accedere alla regolazione del bilanciamento del livello dei diffusori, Speaker Level Balance Adjustment (vedere alla pagina 11).

CH select

Premere questo pulsante per accedere alla selezione dei canali, Channel Select (vedere alla pagina 11).

Sub on/off

Premere per accendere/spegnere il subwoofer.

Volume +/-

Premere questo pulsante per aumentare o diminuire il livello d'ascolto principale.

Tune +/-

Premere questo pulsante per aumentare o diminuire il valore della frequenza del sintonizzatore.

Mute

Premere per silenziare l'audio.

+ / -

Premere per le regolazioni delle varie funzioni.

Bass / Treble

Premere questo pulsante per accedere alla regolazione delle frequenze basse e acute. Quindi premere i pulsanti +/- per regolare i livelli.

SPK setup

Se si ascolta una fonte digitale o diffusa in Pro Logic® II, con questo comando si possono regolare le predisposizioni dei diffusori.

Delay

Vedere il tempo di ritardo, Delay Time (alla pagina 11).

Stereo / Mono

Premere per commutare tra le modalità Stereo e Mono quando si ascoltano trasmissioni in modulazione di frequenza.

Store

Vedere le operazioni del sintonizzatore, Tuner Operation (alla pagina 10).

FM/AM

Vedere le operazioni del sintonizzatore, Tuner Operation (alla pagina 10).

APS search (without RDS) / PTY search (with RDS) (Ricerca APS (senza RDS) / Ricerca PTY (con RDS))

APS - Attribuisce e memorizza automaticamente le emittenti radio.

PTY - Premere per far apparire sul visualizzatore il tipo corrente di programma; utilizzare Tune +/- per selezionare il tipo di programma desiderato.

Display


Durante l'ascolto di un apparecchio fonte di segnale, premere questo pulsante per visualizzare il tipo d'entrata (ottica, coassiale o analogica). Durante l'ascolto della FM con RDS, premere questo pulsante per visualizzare le informazioni relative alle emittenti.

OPERAZIONE

Letture della fonte del segnale

1. Commutare il pulsante Power posto sul pannello posteriore su ON, acceso.
2. Premere il pulsante Standby per accendere il 540R.
3. Selezionare la fonte desiderata premendo il corrispondente pulsante sul pannello anteriore del 540R, o tramite il telecomando.

Nota: il pulsante Input Mode (modalità d'entrata) viene utilizzato per selezionare la modalità d'entrata dell'apparecchio fonte del segnale, sia essa analogica (ANA), ottica (OPT) o coassiale (COAX), a seconda della connessione presente sul pannello posteriore.

Se si sta connettendo l'apparecchio fonte del segnale in maniera digitale (vale a dire tramite i collegamenti ottico o coassiale), sul visualizzatore appariranno i simboli . Se sul visualizzatore compare l'indicazione UNLOCK (sblocco), o l'apparecchio fonte non è collegato correttamente, oppure non è acceso.

4. Leggere la fonte, e gradatamente aumentare il volume al livello desiderato mediante il comando Master Volume.

Operazione del sintonizzatore

Sintonia automatica

1. Premere il pulsante Power, quindi attivare quello Standby (su ON).
2. Premere il pulsante Tuner FM/AM sul pannello anteriore o sul telecomando.
3. Utilizzare il pulsante FM/AM per selezionare FM (modulazione di frequenza) o AM (modulazione d'ampiezza).
4. Premere il pulsante Mode/Store del pannello anteriore, oppure quello Mode del telecomando, per selezionare la modalità di sintonia automatica o manuale.
5. Premere Tune + e Tune - per selezionare l'emittente che si desidera ascoltare; quando una stazione viene sintonizzata, il processo di sintonia si arresta automaticamente. (Selezione automatica).
6. Premere di nuovo Tuning + o Tuning - per selezionare un'altra emittente.

Sintonia manuale

Funzione di selezione di quelle emittenti che non possono venir sintonizzate automaticamente (selezione manuale).

Per la sintonia manuale di un'emittente, procedere come sopra descritto; al Passo 4 selezionare Manual e utilizzare i pulsanti Tuning +/- per incrementare o decrementare i valori delle frequenze.

Sono disponibili due modalità FM, stereo e mono. Premere il pulsante Stereo/Mono del telecomando per commutare tra la modalità Stereo e quella Mono.

Se si preme il pulsante Display, vengono visualizzati i dettagli della fonte del segnale.

Memorizzazione delle emittenti

1. Premere il pulsante Tuner FM/AM.
2. Selezionare la modalità AM o quella FM premendo di nuovo lo stesso pulsante Tuner FM/AM.
3. Premere due volte il pulsante Mode/Store per selezionare la modalità di sintonia manuale, quindi premere i pulsanti Tuning +/- per selezionare una frequenza di emittente che si desidera preselezionare.
4. Se si preme e si mantiene premuto il pulsante Mode/Store per 5 secondi, appare l'indicazione "MEM".
5. Utilizzare i pulsanti Tuning +/- per scegliere una stazione preselezionata. Il numero di stazione appare allora sul visualizzatore.
6. Premere il pulsante Mode/Store per memorizzare la stazione.

Come scegliere le stazioni preselezionate

Premere tre volte il pulsante Mode/Store sul pannello anteriore, fino a che non appaia l'indicazione PRESET sul visualizzatore, quindi premere i pulsanti Tuning +/- per scegliere un canale preselezionato.

Radio Data System (RDS)

L'RDS rappresenta un metodo di trasmissione di informazioni addizionali a partire dalle stazioni radio. È disponibile soltanto in modalità FM.

L'RDS funziona soltanto nel caso che le emittenti locali trasmettano secondo la modalità RDS e se il segnale è sufficientemente forte.

1. Premere il pulsante Display del telecomando: sono disponibili funzioni per le opzioni PS, PTY, CT ed RT.
2. Per PS (nome dell'emittente), premere il pulsante Display del telecomando fino a che non appaia l'indicazione "PS". Apparirà allora il nome dell'emittente corrente.
3. Per PTY (tipo di programmazione), premere il pulsante Display del telecomando fino a che non appaia l'indicazione "PTY". Apparirà allora il nome del tipo di programmazione corrente.
4. Per CT (orologio - ora), premere il pulsante Display sul pannello anteriore fino a che non appaia l'indicazione "WAIT", attendere. Verrà allora visualizzata l'ora corrente del sistema Radio Station.

Da notare che la funzione Orologio-Ora viene trasmessa dalla locale stazione radio solo una volta ogni minuto.

5. Per RT (radiotesto), premere il pulsante Display del telecomando fino a che non appaia l'indicazione "RT". Verranno visualizzati alcuni messaggi di radiotesto.

Ricerca PTY (ricerca del tipo di programmazione)

1. Premere il pulsante PTY sul telecomando; sul visualizzatore si metterà a lampeggiare l'indicazione "PTY SELECT".
2. Premere i pulsanti Tuning +/- per selezionare il tipo di programmazione, ad esempio NEWS (notiziari) o SPORT.
3. Premere di nuovo PTY una volta selezionato il tipo di programmazione.

Una volta sintonizzato il tipo di programmazione selezionato, la ricerca si arresta; altrimenti apparirà l'indicazione "NO FOUND", non trovato.

REGOLAZIONE FINE DEL SUONO

Queste funzioni consentono la regolazione fine dell'uscita audio dal 540R, al fine di ottenere il perfetto bilanciamento fra il sistema di "home cinema" e la stanza d'ascolto.

Tempo di ritardo

Per trarre il massimo beneficio da un sistema di "home cinema", è spesso desiderabile che venga ritardata l'uscita dai diffusori ambientali, posteriori o centrale, per poter ottenere una più realistica sensazione di spazio.

Premere il pulsante SPK Setup del telecomando. Sul visualizzatore compare allora l'indicazione del diffusore corrispondente, vale a dire C (centrale), S ("surround", o ambientale), L/R (anteriore sinistro e destro), o BS (posteriore ambientale).

Premere il pulsante Delay per predisporre il ritardo di emissione e utilizzare i pulsanti +/- per la regolazione.

Intervallo di regolazione della predisposizione del ritardo di emissione sonora

Modalità Dolby® Digital:	Da 0 a 15 millisecondi per passi di 5 ms (S-Delay, ritardo ambientale)
	Da 0 a 5 millisecondi per passi di 1 ms (C-Delay, ritardo diffusore centrale)
Modalità Dolby Pro Logic® II:	Da 15 a 30 millisecondi per passi di 1 ms (S-Delay, ritardo ambientale)

Test Tone (tonalità di verifica) - Regolazione del livello dei diffusori

La funzione della tonalità di verifica è utile per regolare il volume relativo fra i diffusori nelle modalità Dolby® Digital or Dolby® Pro Logic II.

Regolare il livello acustico principale (Master Volume) al valore normale di ascolto (si consiglia la metà del volume massimo).

Premere il pulsante Test Tone del telecomando.

Ogni volta che si preme il pulsante Test Tone viene emessa una tonalità di verifica da ciascun diffusore, secondo una sequenza ciclica qui di seguito descritta:

L (anteriore sinistro)

R (anteriore destro)

LS (ambientale sinistro)

RS (ambientale destro)

C (centrale)

SUB (subwoofer)

BS (posteriore ambientale)

Regolare il livello di ciascun diffusore tramite il pulsante Volume.

Si può regolare il livello di ciascun diffusore per passi da 1 dB, nell'intervallo da -10 dB a +10 dB. Tentare di assicurarsi che il livello acustico della tonalità sia lo stesso per ogni diffusore.

Una volta terminata la regolazione, premere il pulsante Test Tone per arrestare l'emissione della tonalità.

Selezione del canale - Regolazione del livello dei diffusori per il formato 6.1 Direct Audio (audio diretto)

Si può utilizzare il pulsante Channel Select per bilanciare il volume tra i diffusori in modalità 6.1 allorché si impiegano le entrate analogiche 6.1.

Dato che il segnale Dolby® Digital viene decodificato a livello della fonte esterna, talvolta si rende necessario il bilanciamento del volume tra i diffusori a causa della posizione di questi ultimi. In questo caso:

premere il pulsante CH Select del telecomando e procedere secondo la stessa procedura citata a proposito della tonalità di verifica.

Low Frequency Effect (LFE mix) (Effetto per le basse frequenze)

Impiegare questa funzione per la regolazione fine del livello delle basse basse frequenze prodotte dal 540R.

Premere il pulsante LFE Trim del telecomando.

Utilizzare i pulsanti del volume per la regolazione tra 0 dB e -10 dB.

Da notare che la funzione LFE si disattiverà automaticamente se il pulsante del volume non viene premuto per 5 secondi.

Dynamic Range Control (Controllo dinamico dell'escursione acustica)

Riducendo l'escursione dinamica del 540R, si può ascoltare la sua uscita ad un livello più elevato, senza disturbi di rumore. Questa funzione è utile nel caso si desideri guardare un film di notte, ad esempio.

Premere ripetutamente il pulsante Dynamic del telecomando, fino a raggiungere l'escursione di compressione desiderata.

DRC=0/4 Nessuna compressione

DRC=1/4

DRC=2/4

DRC=3/4

DRC=4/4 Massima compressione

La compressione dinamica del campo non è possibile con fonti DTS®.

Da notare che la funzione DRC si disattiverà automaticamente se il pulsante del volume non viene premuto per 5 secondi.

RISOLUZIONE DI EVENTUALI PROBLEMI

Durante l'ascolto di musica stereofonica, il suono dei diffusori sinistro/destro è invertito.

I diffusori sono collegati in modo incorretto.

Si può udire un ronzio o un rumore simile a un brusio.

Accanto al sistema è presente un cordone di alimentazione o una lampada.

Il suono è udibile da un solo canale

Uno dei cavi di entrata è disconnesso.

Il controllo di bilanciamento è spostato tutto da una parte.

Il suono scompare mentre si ascolta la musica, o non si sente alcun suono anche se l'apparecchio è acceso.

L'impedenza dei diffusori è inferiore a quella prescritta per il 540R.

Cattiva risposta delle basse frequenze

La polarità dei diffusori (+/-) è invertita.

Si ode un rumore inusuale, simile a un fischio, mentre si ascolta una trasmissione in stereofonia, ma non quando si ascolta una trasmissione in monofonia.

Si può sentire un leggero rumore poiché il metodo utilizzato per la modulazione delle trasmissioni FM è differente da quello impiegato per le trasmissioni monofoniche.

Il rumore è eccessivo sia nelle trasmissioni stereo sia in quelle monofoniche.

Cattivo posizionamento e/o direzione dell'antenna.

L'emittente radiofonica è troppo distante.

Il suono è distorto e/o il livello del volume diventa basso

I segnali della trasmissione sono deboli, o l'antenna è mal posizionata.

Distorsione eccessiva a livello dell'uscita dei diffusori

Zona di cattiva ricezione.

Non si sente nessun suono dai diffusori posteriori

Il pulsante di attivazione della funzione di riproduzione ambientale (surround) è predisposto in posizione OFF (disattivazione).

La fonte sonora riprodotta non è stata registrata, o non viene trasmessa in modalità ambientale o stereofonica.

Il cavo non è stato ben connesso.

Non si sente nessun suono dal diffusore centrale

Il pulsante di modalità ambientale (surround) non è stato predisposto a Dolby Digital, DTS o Dolby Pro Logic II.

Il telecomando non funziona

Le batterie sono scariche.

Il telecomando si trova a troppa distanza dal ricevitore, o fuori dal campo efficace.

SPECIFICHE TECNICHE

Potenza d'uscita	100 Watt RMS per canale, 8 Ohm, due canali pilotati 80 Watt RMS per canale, 8 Ohm, tutti e sei i canali pilotati
THD	<0,006% @ 1 kHz
Diafonia	<-60 dB
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 kHz +/- 1 dB
Consumo energetico in modalità stand-by (attesa)	<2 W
Consumo energetico massimo	850 W
DAC	CS42518 Multi-DAC CS493263 DSP
Collegamenti	
Entrate audio	6 a livello di linea + sintonizzatore 6.1 a entrata diretta
Uscite audio	6 uscite amplificate per diffusori Uscita preamplificata 6.1 1 uscita per registrazione su piastra a cassette
Entrate video	4 video composito, 3 S-Video 2 a video componenti
Uscite video	1 video composito, 1 S-Video 1 a video componenti
Entrate digitali	2 coassiali, 3 ottiche
Uscite digitali	1 coassiale, 1 ottica
Dimensioni (in mm)	430 x 100 x 310
Peso	9,5 kg (20,9 libbre)

LIMITAZIONI DELLA GARANZIA

La Cambridge Audio garantisce questo prodotto come esente da difetti di materiali e fabbricazione (argomento oggetto dei termini esposti qui sotto). La Cambridge Audio provvederà a riparare o sostituire (a giudizio della Cambridge Audio) questo prodotto, o una qualsiasi parte di questo prodotto che dovesse presentare un difetto. I periodi di estensione della garanzia possono variare da un paese all'altro. In caso di incertezza, consultare il proprio distributore e assicurarsi di detenere la prova d'acquisto.

Per ottenere un servizio d'assistenza sotto garanzia, mettersi in contatto con il distributore autorizzato Cambridge Audio presso il quale è stato acquistato questo prodotto. Nel caso che il distributore non disponga delle strutture necessarie alla riparazione del prodotto Cambridge Audio, questo potrà essere restituito dal distributore stesso alla Cambridge Audio o a un servizio di assistenza autorizzato della Cambridge Audio. Si dovrà spedire questo prodotto nel suo imballaggio originale o in un tipo di imballaggio che garantisca un livello di protezione equivalente.

Per poter ottenere il servizio di assistenza, si deve presentare una prova d'acquisto sotto forma di fattura o di scontrino o ricevuta fiscale, a conferma che il prodotto si trova ancora nel periodo della sua garanzia legale.

Questa Garanzia non è valida se (a) è stato alterato o rimosso dal prodotto il numero di serie di fabbricazione applicato al momento della produzione o (b) se questo prodotto non è stato acquistato presso un distributore autorizzato della Cambridge Audio. Si può chiamare la Cambridge Audio o il distributore locale nazionale della Cambridge Audio per avere la conferma di detenere un numero di serie inalterato e/o di aver acquistato il prodotto presso un distributore autorizzato della Cambridge Audio.

Questa garanzia non copre danni estetici o danni causati da atti di forza maggiore, incidenti, utilizzo incorretto, abuso, negligenza, utilizzo commerciale, ovvero di una modifica apportata al prodotto o a una qualsiasi delle parti che lo compongono. Questa Garanzia non copre danni derivanti da funzionamenti, manutenzione o installazione inappropriati, o da tentativi di riparazioni compiuti da terzi, estranei alla Cambridge Audio o ai distributori della Cambridge Audio, o a un agente del servizio di assistenza autorizzato a cui siano consentite le operazioni di assistenza sotto garanzia ai prodotti della Cambridge Audio. Tutte le riparazioni non autorizzate renderanno nulla e senza valore questa Garanzia. Questa Garanzia non copre prodotti che siano stati venduti "NELLO STATO IN CUI SI PRESENTANO" o "CON TUTTI GLI EVENTUALI DIFETTI".

LE RIPARAZIONI O LE SOSTITUZIONI TALI COME PREVISTE DA QUESTA GARANZIA COSTITUISCONO L'UNICO RICORSO DEL CLIENTE. LA CAMBRIDGE AUDIO NON POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE DI QUALSIASI DANNO INCIDENTALE O CONSEGUENZIALE PER IL MANCATO RISPETTO DI UNA QUALSIASI GARANZIA - SIA ESSA ESPLICITA O IMPLICITA - RELATIVA A QUESTO PRODOTTO. AD ECCEZIONE DELLA PORTATA VIETATA PER LEGGE, QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOTTITUISCE TUTTE LE ALTRE POSSIBILI GARANZIE - ESPLICITE OD IMPLICITE - IVI COMPRESA, MA SENZA CHE QUESTA RAPPRESENTI UNA LIMITAZIONE, LA GARANZIA DI VENDIBILITÀ E DI ATTITUDINE PER UNO SCOPO PRATICO.

Taluni paesi e stati USA non permettono l'esclusione o la limitazione dei danni incidentali e consequenziali o delle garanzie implicite, per cui le esclusioni succitate potrebbero non applicarsi a determinati clienti. Questa Garanzia attribuisce al cliente specifici diritti legali, e il cliente potrebbe disporre di altri diritti conformi alla legislatura vigente e che possono variare da stato a stato USA, o da paese a paese.